

**Zeitschrift:** Physiotherapeut : Zeitschrift des Schweizerischen  
Physiotherapeutenverbandes = Physiothérapeute : bulletin de la  
Fédération Suisse des Physiothérapeutes = Fisioterapista : bollettino  
della Federazione Svizzera dei Fisioterapisti

**Herausgeber:** Schweizerischer Physiotherapeuten-Verband

**Band:** - (1974)

**Heft:** 254

**Buchbesprechung:** Aus ausländischen Fachzeitschriften

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 30.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



## AUS AUSLÄNDISCHEN FACHZEITSCHRIFTEN

### Hotelführer für Behinderte

Herausgegeben vom Schweiz. Invalidenverband, Froburgstr. 4, CH-4000 Olten 1, Tel. 062/21 10 37.

In 3 Sprachen — Deutsch, französisch und Englisch — gibt die 60seitige Broschüre Auskunft für Rollstuhlfahrer, Schwergelbehinderte und Leichtgelbehinderte, in entsprechender Farbe unterschieden, über die Erleichterungen in den aufgeführten Hotels, inkl. Treppenstufenzahl, Lift, Diät, Garten oder Park und viele allgemein wichtige Details. Auch eine Liste über die Höhenlage der Orte der Hotels, sowie Indikationen für spezifische Gesundheitsstörungen und die Sportmöglichkeiten. Wir bitten die Physiotherapeuten auf diese Orientierungsmöglichkeit alle Behinderten aufmerksam zu machen. Das Druckwerk, Format 20 × 26 cm, kann bei obenstehender Adresse bezogen werden, wo auch Tarif-Vereinbarungen mit den Hotels bekanntgegeben werden.

*H. Kihm*

Frances King / Dr. med. William F. Herzig

### Beweglich bis ins hohe Alter

Bewährte Übungen. — Aus dem Amerikanischen übersetzt von Marlies Wolf. — 142 Seiten mit zahlreichen Zeichnungen im Text. — 1973, Albert Müller Verlag AG, Rüschlikon-Zürich, Stuttgart und Wien. — Glasierter Pappband Fr./DM 17.80.

Hier liegt eine Sammlung gut ausgedachter, sinnvoller Übungen für ältere Menschen vor. Sie wirken kräftigend, fördern die Beweglichkeit und — durch wiedergewonnene gute Haltung — sogar ein ansprechendes Äusseres.

Ein Vergnügen und nicht eine erzwungene Anstrengung sollen die Gymnastikübungen sein, die hier aus praktischer Erfahrung und mit ärztlicher Unterstützung zusammengetragen wurden. Sie verfolgen zwei Ziele zugleich: die Freude an der Bewegung zu erhalten oder wieder zu wecken und das seelische Wohlbefinden im Alter zu erhöhen.

Frances King sagt es im Vorwort: sie hat es im Umgang mit älteren, ja sehr alten Menschen immer wieder erfahren, wie

stimmungserhellend die Genugtuung darüber wirkt, aus eigener Initiative etwas erreicht zu haben. Und sei es auch nur eine bessere Beweglichkeit wenig benutzter Hände, ein froher Tagesbeginn nach den aufmunternden Übungen vor dem Aufstehen.

Sorgfältig abgestuft sind die Übungen: manche lassen sich sogar im Bett ausführen, viele im Sitzen. Und die meisten sind so angelegt, dass man sie zu rhythmischer Musik machen kann. Nicht anstrengen, nicht übertreiben, aber regelmässig üben, mahnt der immer wieder sachte anspornende Text. Besonders geglückt sind auch die anschaulichen Illustrationen.

Michel Gauquelin

### Wetterfühlilig

Einfluss des Klimas auf die Gesundheit. — Aus dem Französischen übersetzt von Peter Kamnitzer. — 164 Seiten. — 1973, Albert Müller Verlag AG, Rüschlikon-Zürich, Stuttgart und Wien. — Leinen Fr./DM 24.80.

Bestimmte Wetterlagen können für bestimmte Menschen ausserordentlich gefährlich sein. Sollten die Massenmedien, so fragt Gauquelin in seinem letzten Kapitel, Vorwarnungen verbreiten? Er kommt zum Schluss, dass damit mehr Schaden als Nutzen gestiftet würde: Furcht ist ein schlechter Berater. Den Ärzten aber sollte man solche Vorwarnungen vermitteln — damit sie Frischoperierte besonders sorgfältig überwachen lassen, verschiebbare chirurgische Eingriffe auf einen anderen Termin verlegen, bestimmten Patienten Vorsicht und Schonung empfehlen können. Denn es ist erwiesen, dass wir vom Wetter, den Jahreszeiten, dem Klima, ja sogar davon abhängig sind, ob auf der Sonne «Ruhe» herrscht oder ein Maximum an Sonnenflecken.

Gauquelin hat die Beweise für Art und Wirkung dieser Abhängigkeit in zahlreichen wissenschaftlichen Arbeiten gefunden — die Biometeorologie, die sich mit den Zusammenhängen zwischen Klima und

Mensch befasst, hat in den letzten Jahren darüber eine Fülle erstaunlicher Tatsachen erforscht. Wir finden sie in diesem Buch in einer für jedermann verständlichen Sprache übersichtlich und umfassend dargestellt.

Wer zu seinem Leidwesen wetterfühliger ist («Mein Knie schmerzt, es wird schneien!» — «Ich habe Kopfschmerzen, es kommt Föhn!»), der wird mit ganz grossem Interesse hier erfahren, weshalb ihm dieses unangenehme Vorausgefühl beschert ist. Denn Fragen über die Klimawirkungen gibt es schon lange — in diesem Buch aber findet man echte Antworten dazu.

### **P. TREFNY, Orthopädie**

Limmatquai 82/I, Tel. 01 - 32 02 90  
8001 Zürich

**Fuss-Stützen  
Schuhkorrekturen**

### **TREFNY-Schuh-Boutique**

Wühre 3, Tel. 01 - 27 74 34  
8001 Zürich

**Schuhe  
für lose Einlagen**

### **Gesucht**

tüchtiger, selbständiger

### **Physiotherapeut Physiotherapeutin**

in private physikalische Therapie  
(Nähe Zürich).

Sehr gute Arbeits- und  
Salärbedingungen.

Es besteht die Möglichkeit die Therapie  
später in Miete oder Kauf zu  
übernehmen.

Offerten mit den üblichen Angaben  
unter Chiffre 816 an die Druckerei.



### **KREUZSPITAL CHUR**

Wir suchen für das physikalisch-therapeutische Institut mit Eintritt nach Übereinkunft

### **KRANKENGYMNASTIN**

Selbständiges Arbeiten  
(keine Massagen).  
Sehr gute Besoldung,

Regelung des 13. Monats-  
gehalt. Selbstbedie-  
nungsrestaurant mit  
Bon-System. Personal-  
häuser

Anfragen und Anmeldungen sind  
erbeten an die **Verwaltungsdirektion  
des Kreuzspitals Chur, Loestrasse 99,  
7000 Chur**

## **Basel-Stadt**

### **Kantonsspital Basel**

Universitätskliniken

Für unser Institut für Physiotherapie suchen wir  
eine

### **Krankengymnastin**

für ein vielseitiges Aufgabengebiet.

Bitte, telefonieren Sie uns (Tel. 061 - 25 25 25,  
intern 3129) oder senden Sie Ihre Bewerbung  
an das

### **Kantonsspital Basel**

Personalsekretariat Spezialdienste,  
Hebelstrasse 2, 4000 Basel

Personalamt Basel-Stadt

---

# atmen

mit **Klara Wolf + Maja Wolf**  
**A t e m s c h u l e** Brugg/Schweiz

Autorin des Buches: **«Integrale Atemschulung»**  
Atemlehrgänge 1974 für Laien und Fachleute  
zur Erholung, Ausbildung und Fortbildung.

## Aus dem Programm

- Arbeit am Atemapparat. Übungen für Nase, Rachen, Brustkorb, Zwerchfell.
- Normalisierung der Atemform und des Atemrhythmus. Atmung und Bewegung. Die Atmung beim Sprechen und Singen.
- Mobilisieren der Gelenke. Lockern und Kräftigen der Muskulatur. Systematisches Intervalltraining für Kreislauf und Zellstoffwechsel unter steigender Belastung.
- Haltungsaufbau in Verbindung mit der Atmung. Mobilisieren — stabilisieren des Rückens. Gangschulung. Die Haltung in der Bewegung.
- Funktionelle Organerziehung: Übungsreihen für Lunge — Herz — Verdauungsorgane — Nieren — Blase.
- Spezielle Übungsformen zur Herstellung des hormonellen und nervlichen Gleichgewichts.
- Konzentrations-Koordinationsübungen zur Entwicklung des Körpersinns und -bewusstseins.
- Rhythmische Atem-, Ton- und Bewegungsübungen zur Entfaltung psychischer und geistiger Fähigkeiten.

<b>In Karlsruhe, St. Josefsparrei:</b>	vom 18. bis und mit 22. März
<b>In Mannheim:</b>	vom 25. bis und mit 29. März
<b>In Aeschi ob Spiez am Thunersee:</b>	vom 15. bis 21. April vom 21. bis 27. April      Laien- und Fortbildungskurse
<b>Auf dem Mont-Pèlerin (Genfersee):</b>	vom 5. bis 11. Mai      Laienkurs in franz. Sprache
<b>In 7500 St. Moritz:</b>	vom 15. bis 22. Juni (mit Wanderführungen)
<b>In Aeschi ob Spiez am Thunersee:</b>	vom 5. bis 12. Oktober vom 12. bis 19. Oktober      Laien- und Fortbildungskurse
<b>In Frankfurt:</b>	vom 4. bis und mit 8. November

Prospekte: Atemschule Wolf, CH - 5200 Brugg, Tel. (056) 41 22 96 (vormittags)

---

There is a vacancy for a qualified

## female **PHYSIOTHERAPIST**

at a rehabilitation centre in JERUSALEM for physically handicapped Arab children.

The Centre, which is operated by the Lutheran World Federation/Department of World Service, has 45 beds and hydrotherapy facilities.

Candidates who must have a good working knowledge of English, should have experience in the treatment of handicapped children including hydrotherapy. Training in Bobath or Voitja would be of advantage.

Furnished accommodation near the Centre is provided.

Applicants interested in working in a team for an international humanitarian organization will receive further information by contacting:

### **THE LUTHERAN WORLD FEDERATION**

Department of World Service  
Office for Personnel and Legal Services  
150 Route de Ferney  
**CH - 1211 GENEVA 20 / Switzerland**  
Tel. (022) 33 34 00 extension 259 (Mrs. A. Castrén)

indicating qualifications, practical experience and availability for service.

---